

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділі і свят

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 236-89

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно 6 зол.
Курс 1 нім. марки — 2 зол.
5 чеських корон — 1 зол.

Глєсгов морем вогню

БЕРЛІН, 14. III. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Німецьке летунство завдало також останньої ночі ворогові нові удари. Сильні ескадри боєвих літаків заатакували з надзвичайним вислідом осередок будови кораблів у Глєсгові. Серед місячної ночі та при знаменитій погоді атаки тривали кілька годин і зверталися проти портів, доків, магазинів сирівців та складів харчів. У численних точках вибухли великі пожежі, які за ніч перейшли в одно велике море полум'я.

Сильні ескадри боєвих літаків бомбардували одночасно Ліверпуль і Гол, особливо будинки харчового промислу, об'єкти, що служать для заосмортювання всіляким приладдям, та склади сирівців. У Ліверпулю вказували дорогу боєвим літакам старі пожежі, що походили з атак попередньої ночі. Дальші успішні атаки зверталися проти важких воєнних цілей у південній і середній Англії. Два стежні літаки заатакували за

дня великий танк-корабель у каналі Брістоль, поцілили його та сильно ушкодили.

Впродовж дня прийшло на південному британському побережжі кількакратно до воздушних боїв, в яких ворог втратив 6 ловецьких літаків, типу Спитфайр. При цьому відзначився особливо один стежний літак, який зістрілив один ворожий літак зпоміж гурту п'яти ворожих ловецьких літаків, примусив решту літаків завернути назад і сам ціло вернувся до рідного лєтовища.

Ворог заатакував останньої ночі кілька місцевостей у північно-західній Німеччині, перш усього Гамбург. Втрати у промислі і портових улаштуваннях не є значні. Зате у мешкальних дільницях розривні бомби знищили або ушкодили знову багато будинків. Серед цивільного населення є вбиті й ранені, особливо по лічницях. Нічні ловецькі літаки, протилетунська й морська артилерія збили дев'ять літаків зпоміж тих, що атакували.

—o—

Побажання Фірера для Словаччини

БЕРЛІН, 15. III. — З нагоди словацького національного свята канцлер Гітлер пе-

реслав телеграфічно президентові Словаччини д-рові Тісові свої побажання.

Ірландія не хоче ніякої війни

ДАБЛІН, 15. III. — Останніми часами Англія і Злучені Держави щораз більше натискають на Ірландію. У зв'язку з тим президент Де Валера знову промовляв перед парламентом і зайняв становище до справи Ірландської неутральності. Він заявив, що Ірландія від початку війни опинилася в небезпеці, що її втягнуть у війну. Географічне

положення Ірландії причинюється до того, що можуть намагатися зловживати її територією, щоб витягнути з цього військові користи. Та небезпека збільшилася у такій мірі, в якій війна стала інтензивніша. При тій нагоді Де Валера вказав, що всяке втягання Ірландію у війну означало б одночасно громадянську війну.

Постійний зв'язок між Білгородом і Берліном

БІЛЛОГОД, 15. III. — У четвер регент Югославії князь Павло знову прийняв на аудієнції голову югославянського уряду Цветковича. Перед і після аудієнції Цветкович відбув довгі розмови з віцепрезиден-

том кабінетної ради й головою хорватської селянської партії Мачеком. Югославянські круги зазначають, що з оптимізмом дивляться на вислід переговорів з Німеччиною.

Перед новим засіданням Коронної Ради

БІЛГОРОД, 15. III. — Регент Югославії Князь Павло продовжував у п'ятницю розмови з визначними політичними особами. Кажуть, що знову мають скликати засідання Коронної Ради. Ближчого речинця цього засідання ще не подали до відома.

Англіїці погрожують Югославії

БІЛГОРОД, 15. III. — Від кількох днів незвичайно зміцнівся натиск Англії на Югославію. Бритійський посол у Білгороді Кемпбел знову явився в югославянському міністерстві закордонних справ і передав з доручення Форин Офісу ноту, що закликає Югославію у найближчому часі стати по боці Англії і вступити у війну проти держав осі. Коли Югославія зайняла б супроти цього поклику негативне становище, Англія застерігає собі свободу діяння. Тоді Югославія мусить рахуватися з тим, що після перемоги Англії її покарають розділом. Щоби зміцнити англійський натиск на Югославію, Рузвелт, що від якогось часу особливо цікавиться Югославією, звернувся за посередництвом свого посла в Біл-

городі з письмом до провідників різних партій. У тому письмі Рузвелт остерігає перед наслідками співпраці з осєю.

Поведінка Кемпбела викликала у білгородських політичних кругах сильне здивування. Вони зазначають, що спроби вмішування в югославянську політику мусять якнайрішучіше відкинути. Сильний англійський натиск, що порушує прийняті правила дипломатії, викликав у відповідних білгородських урядових колах незвичайно прикре враження. Здається, що тепер починають поступенно розуміти, що Англія хотіла би замотати Югославію у війну всупереч успішним змаганням Німеччини зберегти південний Схід від війни.

—o—

За оборону Ідейності і Жертвенності

Ідейність і жертвенність це дві підстави чесноти, що на них ґрунтується всі інші моральні вартості як одиниці так цілої суспільності. Це неначе два крила — духові двигуни, що підносять людину вгору — понад приземний матеріалізм та низький егоїзм так, що сміло можна сказати, що без ідейності та жертвенності людина властиво не заслуговує на почесну назву людини. А обі ці чесноти органічно з собою злучені, неначе дві сторони тієї самої медалі. Ідейність це оцінка всіх життєвих вартостей з погляду високої Ідеї, а жертвенність це практичний вияв цього ідейного підходу до життя. Як віра без діл мертва, так ідейність без жертвенності є пустим звуком, фразою без живого змісту, облудною позою. Словом справжня ідейність у практиці виявляється як жертвенність у різному виді — починаючи від грошової жертвенності та кінчаючи на готовості віддавати для ідеї свій труд, енергію, здоров'я, ба навіть саме життя.

І вже з цього виходить, які високоwartісні ці дві чесноти та які конечні вони для нації. Тому треба їх з одного боку з великою добайливістю плекати, а з другого не тільки ними дуже дорожити, але й берегти їх та охороняти перед усякими надужиттями та зловживаннями. Бо так воно вже є на світі, що більша цінність, то більші грозять їй небезпеки.

Всі ці міркування насуваються, коли уважніше приглядатися нашому національно-суспільному життю з його деякими прикритими проявами. Вже від довшого часу дається в нас завважити загрозливе явище своєрідного жирювання на цих саме високоцінних чеснотах, що ціхують львину частину нашого громадянства. Найновіші відомості з терену потвєрджують цей жалюгідний факт і тому я вважаю моїм святим обов'язком прилюдно забрати в цій справі голос.

Маю на увазі передовсім дві справи. Перша відноситься до безвідповідної з національного погляду наскрізь шкідливої акції серед шкільної та позашкільної молоді, якої вислідом може бути деморалізація й анархізація тієї молоді. Це зло аж надто наглядне, щоб треба було ще його доказувати. Безвідповідальні, окутані серпанком таємничості одиниці підходять з демагогічними підшептами до недосвідченої молоді та стараються її збаламутити, відвести від солідної праці та здорового порядку й кинути в обійми гуляйпільства та анархії. Очевидно все це визнає до неба о пмісту жирювання на ніжній, молоде-

їх ідейності! Злочинна робота й супроти мої молоді й супроти Нації. Погляд на нас мусить бути ясний у цілому українському громадянстві. Сьогоднішня політична дійсність зовсім відмінна від дійсності за польської неволі, тому продовжувати абсурдно пережиті методи є звичайним нападництвом, отупінням думки, безглуздям.

Друга справа дотичить т. зв. покутних бірок на різні, таємничі цілі, що в останньому часі прибирають масовий характер і стають своєрідною язвою в нашому житті. Декуди вяжуться вони зі своєрідним моральним терором і тим чином зовсім порушують тінь стягають на себе. Очевидно все це супроводжене повною безконтрольністю та безвідповідальністю, а обчислене саме на ці дві прецінні чесноти — ідейність та жертвенність. А коли зважити, що ці часто дуже поважні грошові засоби вкладаються на дальше роблення деморалізації та стають джерелом нового зла, то насправду треба тому поставити остаточний бар'єр та сказати: ні, так далі бути не може!

Кожний суспільний гріш мусить бути неважаний справжньою святістю, бо він сам

се зроджений з тієї ідейності та жертвенності. Суспільний гріш може йти тільки у повно-громадянські відповідальні руки та на виразно означені ідейні тілі під безсумнівною контрольністю. В іншому випадку це буде звичайний обман, нікчемне журавання на ідейності та жертвенності. Тому бажаючи охоронити ідейність та жертвенність нашого громадянства перед надужиттям та зловживанням подаю до загального відома, що всякі збірки поза збірками порученими Українським Центральним Комітетом, та збірками переводженими існуючими організаціями є неправосильні і з огляду на державний закон недозволені. З цілою рішучістю перед ними остерігаю та завзиваю ціле громадянство їм безоглядно протиставитися. Одночасно прошу даліше розвивати свою ідейність та жертвенність, спрямовуючи її на виразно означені високі цілі, що їх завжди ясно та конкретно ставляє Український Центральний Комітет, що одинокий несе повну відповідальність за нашу національну працю в межах Генерал-Губернаторства.

Володимир Кубійович
Провідник УЦК.

Не від учора...

З ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИХ ВЗАЄМИН

З допису нашого берлінського кореспондента довідалися Читачі «Краківських Вістей» про появу українського календаря-інформатора, що знайомить з сучасною Німеччиною. З історичної частини того альманаха передруковуємо — за згодою Видавництва — уривок із статті про українсько-німецькі взаємини в минулому.

Редакція.

З галицько-волинського літопису та інших джерел довідуємося, що німецькі купці та ремісники спричинилися до розвитку міського життя в Галицько-Волинській Державі. Король Данило, закладаючи Холм, охоче приймає фахівців з німецької землі. Володимирські міщани називаються в літописі „містичі — німці і Русь". Князів Василька (брата короля Данила) і Льва (його сина) бачимо у Володимирі на обіді у німця Марколта. Володимирські німці оплакують смерть доброго волинського князя Володимира Васильковича.

Син короля Юрія, кн. Андрій, грамотою, даною 1320 р. у Володимирі, надав різні права і свободи у своїй державі торнським купцям. Оригінал цієї грамоти зберегався у торнському архіві. До речі: тільки в німецьких архівах позберегалися оригінальні грамоти західньо-українських володарів зі славного роду Романовичів. Завдяки цьому маємо правдивий портрет короля Юрія на печатці, що її вживали його наступники. Вдома, в Україні все погинуло в часі воєнних заколотів та чужинецьких руйнацій.

В архіві м. Штральзунда збереглася грамота Володимирської міської управи 1324 р. В ній володимирці пишуть про нещасливу пригоду двох своїх купців — Бертрама та Миколи Русинів, які везли сукно з Фландрії. Ця грамота дає нам уявлення про напрямок тогочасної української торгівлі. Слова „consules et universitas civitatis Ladimiriens" вказують на те, що місто Володимир мало вже міську організацію на зразок західньо-європейських, зокрема німецьких міст.

А в 1339 р. збереглася вже грамота Юрія Болеслава — надання м. Сянокові „німецького права", вироблених у Німеччині форм міської самоуправи. Згодом вже від литовських князів і польських королів

одержав „магдебурзьке право" цілий ряд українських міст.

Тому, що влада хотіла приймати до сіл „на німецькому праві" тільки католиків, почали повставати села „на волоському праві". Це була та сама засада „німецького права", тільки він називався іноді з волосьька „князем" і судив селян не німецьким правом, а „руським", себто звичаєвим українським.

У козацькій Україні міщани сторожко обороняли права своїх „магдебургій", свого німецького права, але вже „без жидів і ляхів". Прикоротила ці права російська влада. В ті часи боротьба за „магдебурзьке право" була одною з форм боротьби за „вольності" України, за її окремі порядки.

Козацькі суди в Україні додержувалися Литовського Статуту і німецького міського права, видавали присуди, покликуючись на „Саксон" (один з німецьких кодексів міського судового права).

Німецька міська організація мала цікавий вплив на організацію форм українського руху. Давніші „медові братства", знамі ще з княжих часів як організації для варення меду, „кануну" на храмові свята тісно переплелися з німецькими формами міських корпорацій — „гільдій" та цехів. На цьому тлі розвивалася могутня організація наших братств. Зорганізовані в братствах міщани перейняли були на деякий час від зденационалізованої пансько-шляхетської верстви національний провід. А від них цей провід перейняло, освідомивши себе як велике лицарське братство, українське козацтво.

Італієць Гамберіні в 1584 р. записав з уст запорожця, що втік з турецької неволі до Італії, оповідання про Січ та її порядки. З цього оповідання довідуємося, що поміж запорожцями траплялися й німці.

В 1594 р. Січ приймала гучно посла німецького цесаря Рудольфа II — Еріха Ласоту. Ласота залишив цікаві спогади про цю зустріч. Поки не приїхав гетьман Микошинський — 400 козаків тримали почесну варту перед куренем, в якому приміщено німецького посла. Вернувся з походу гетьман — почалася рада. Ласота посол вручив козакам цесарські дарунки — прапори, літаври та червінці і в імені цесаря просив козаків вирушити на турка. Думкою польського уряду ніхто не цікавився, хоч полякам зда-

валося, що запорізька республіка до них належить". Пропозицію цесаря прийнято.

Це було в червні 1594 р. А восени того ж таки року козацьке військо під проводом Наливайка та Лободи вирушило на Молдавію. Між сорока козацькими корогами мали дві прислані від німецького цесаря. Козаки здобули столицю Молдавії — Яси. Отак щиро підтримували козаки плян Рудольфа II — створити антитурецьку лігу та вигнати турків з Європи.

В 1657 році семигородський князь Юрій Ракочій просив гетьмана Богдана Хмельницького, щоб він прислав йому на поміч, як своєму союзникові, німецький відділ, що бився в рядах українського війська. На це одержав відповідь, що „він (Хмельницький) їх (німців) не може прислати, бо вони на Литві облягають фортецю. Зветься вона Старий Бихів. Вони, мовляв, мусять пильнувати, щоб дати відсіч, коли московський цар стане помагати полякам, треба обережності скрізь". Семигородський посол Шебеші, що записав цю відповідь Хмельницького, бачив декого з цих німців у Суботіві.

У пруському державному архіві зберігся лист Богдана Хмельницького, писаний у Чигирині 21. червня 1657 р. до курфюрста Бранденбурзького. Це відповідь на лист курфюрста до гетьмана, що його привіз гетьманові посол шведського короля, Калугер. Зі змісту відповіді Хмельницького виходить, що це не був перший лист курфюрста до гетьмана. „Ми — писав Хмельницький — вже й раніш мали від Вашої Електорської Величності часті запросини до приязні... Віддавши подяку за пропоновану останнім листом приязнь, свідчимо Нашу безсумнівну любов Вашій Величності і обіцяємо добровільно й невимушено не обминати Вашої Величності в ніякій потребі, а показати ворогам Вашої Величності, яких прихильників Ваша Величність в нас має. Нехай буде певна Ваша Величність, що це приречення Наше буде сповнене вірно, бо Нація Наша тим способом звикла здобувати собі приязнь, коли тільки переконується, що друга сторона не прийме її не вдячно".

Це пам'ятка намагання курфюрста Бранденбурзького приступити до тодішньої антипольської ліги (Швеція, Україна та Семигород уклали пляни поділу Польщі).

Гетьман Петро Дорошенко також провадив переговори з Бранденбургом, старуючись здобути „протекцію" курфюрста замість остогидлих „протекцій сусідських".

І знов звістки про участь німців у козацькому війську. Мазепа зеднався з шведським королем, Меншіков обляг гетьманську столицю — Батурин. Серед оборонців Батурина бачимо німця — капітана Кенігсена, команданта гетьманської артилерії.

Або ось у 1787 р. приїхав в Україну вчений німецький подорожник Йоган Вільгельм Мелер (Möller), автор книжок „Подорож з Варшави на Україну в 1780 і 1781 pp." і „Подорож з Варшави до Херзону у 1787 р.", та перекладач на німецьку мову відомої книжки Бопляна „Опис України". Оглянув сліди недавно зруйнованої Січі і зацікавився її історією. Цю історію докладно розповів йому у Херзоні запорожець, що називався... Шік (Schick). З гордістю показав колишній німецький бурш грамоту останнього кошового Калнишевського у справі прийняття німецького камрата до запорізького братства. І зворушено проспівав землякові-подорожникові пісню про зруйнування Січі; від Мелера маємо найстарший її запис.

У 1791 р. з'явився до пруського міністра Герцберга український дідич Капніст. Тоді між Прусією та Росією було напруження, всім здавалося, що назріває між ними війна. Капніст заявив, що його прислали до Берліна земляки просити пруський уряд допомогти пригніченій „козацькій нації". Герцберг зацікавився цією справою, але до війни не дійшло...

Наше село і книжка

Добре сталося, що „Українське Видавництво“ у Кракові започаткувало по цьому боці Буга й Сяну таку гарну й традиційну акцію, якою є поширення українського друкованого слова. Клич: жовтень — місяць книжки й преси; березень — місяць дешевої книжки й преси — пригадав нам недавні минулі часи, якто восени кожного року зачиналися приготування до культурно-освітньої і кооперативно-господарської роботи по всіх наших селах і містечках на час зими, а в березні на час весни. Тоді то проводили місцевих культурно-освітніх і господарських товариств виготовляли спільний план праці. А кожний план праці обов'язково мав на цілі: поширити й поглибити культурне і господарське знання своїх членів та приєднати 10, 50, 100 або й більше нових передплатників для української національної, політичної, чи господарської преси.

Село оживало. Люди вчилися.

Не диво, що й висліди праці з року на рік, не зважаючи на різні перепони, кращали. З поступом загального знання поступала і ціла господарка; селяни починали поволі братися до раціональної господарки, а саме до годівлі молочної худоби, до городництва, садівництва, бджільництва, шовківництва і т. д. З розвитком селянського господарства тісно був отриманий розвиток нашої кооперації, приватної торгівлі, ремесла і промислу. Коротко кажучи, ціле національне життя набирало многогранності.

І тут, коли хочемо розгорнути живішу культурну чи господарську працю, мусимо в допомогу брати ці ж самі чинники: українську книжку, український часопис, живе слово висловлене ясно, зрозуміло, коротко й щиро з душі.

Мусимо переконати селян і самі набрати того переконання, що для доброго висліду праці треба не лише здорових рук і охоти до праці, але перш усього треба мати знання.

Як знаємо, найважче між працюючим народом живеться селянам-хліборобам. Бо сама праця на рілі трудна й виснажлива, а до того ніколи не певна. Ніхто чейже з селян-хліборобів не знає, чи виросте й дозріє збіжжя, яке сіє, чи не вибе град, не знищать шкідники, або чи зморозить мороз. Як та кож не знає селянин, чи в малого теляти виплекає добру корову, чи воно здорове ви-

росте, чи може захворіє, згине й уся праця і гроші підуть надармо. Селянин-господар залежить від природи, від цих таємних сил, що її звемо законами природи, які кермують усім, що живе, росте й порушається. Цією залежністю від природи різняться селянин від кожного іншого працівника. Ремісник, купець, урядовець чи промисловець має вже готовий і, що так скажу, „послушний“ варстат праці, тому до виробу доброго товару чи до виконання якоїсь чинності мусить мати лише здібність, знання свого фаху й охоту до праці. Нема тут ніякої залежності від природних невідомих сил. Інакше є в господарстві — добрий господар мусить вивчити закони природи й їх розуміти, бо від розуміння тих таємних сил природи, у великій мірі, залежить дохід з господарки.

Він мусить розумітися на якості землі, на управі землі, на худобі, на ветеринарії, бо дуже часто мусить сам лікувати свою худобу, далі мусить визнаватися на годівлі коров, коней, безріг, дробу, на садівництві, городництві, бджільництві, пасічництві, крім цього він мусить бути добрим майстром, щоб міг собі сам поправити чи навіть збудувати господарські будинки, повинен визнаватися на ковальських роботах, а навіть бути „астрономом“ і визнаватися на погоді та взагалі на природних впливах. Як батько чи мати мусить вміти виховати дитину, прибрати цю дитину, прибрати хату. Бо, та ж це ще мало, в сучасних умовах селянин мусить бути і правником, він мусить знати, коли й скільки він має заплатити податку, коли й скільки має дати збіжжя чи худоби на контингент і т. д.

Як бачимо з тих кількох прикладів — то життя сьогодні вимагає від нашого селянина великого знання.

А хто ж його цього всього навчить?

КНИЖКА!

Добра книжка і часопис мають навчити нашого селянина, як зробити своє господарство дохідним, поплатним і життєздатним. Як піднести сільсько-господарську культуру і культуру взагалі.

Тому всі освітники, священники, вчителі, всі свідомі селяни мусять дбати, щоби негайно заложити при допомозі УДК Українське Освітнє Товариство і Кружок „Сільського Господаря“ і при цих товариствах заложити одну спільну бібліотеку.



СОФІЯ з Лозинських ГОРЕЧКО
учителька в Гломчі

упокоїлася в Бозі дня 14. березня ц. р., проживши 29 літ. — Похорони відбудуться в понеділок, 17. березня 1941, в год. 14-й з передпохоронного дому на Раковицькому цвинтарі.

Поминальне Богослуження відправиться 18. березня в год. 9. ранком у гр.-кат. церкві в Кракові, на яке запрошують рідню, друзів і знайомих

Муж з донцею.

АМЕРИКА НЕ ЗМОЖЕ ВРЯТУВАТИ
АНГЛІЇ

РИМ, 15. III. — В „Джорнале д'Італія“ читаємо в статті, що „Англія буде переможена, а солідарність збройних сил Америки не зможе врятувати Англії перед невідхилююю загрозою. Далі „Джорнале д'Італія“ описує фактичну силу Вел. Британії, підкреслюючи, що всяка допомога неможлива. Італія, що її мали розторочити сильним ударом і на суші і на морі, є тепер більше здатна до боротьби, ніж раніше, бо скористала на силах. В обличчі тих фактів зовсім зрозуміле, що Лондон звернувся до жидівської, братньої демократії за океаном прохаючи допомоги. „Пришліть позмозі якнайшвидше все, що нам можете дати і кричіть що сили“ — так думали англійці, а Рузвельт „цар Америки“ негайно прихилився до прохання, урухомлюючи свій пропагандивний апарат на голівудський лад.

—O—

До бібліотеки треба закупити більшу кількість книжок і то, як господарського, так і історичного змісту. Про добір книжок можна все порадитися в УДК, або у Філії „Сільського Господаря“. До ведення бібліотеки треба підібрати людину поважну й очитану, найкраще вчителя, щоб умів добре піддавати книжки читачам.

Поширюймо українське друковане слово у виді книжки і часопису, бо воно зуміє об'єднати весь український народ в один свідомий культурний моноліт, усуне всі труднощі й перешкоди та подасть нам раду, як здобути краще буття. Андрій Качор.

—O—

Б. Л.

У минуле

Таких оповідань було в нашого катехита, як снопів у жнива в stodolі. Для першої та другої кляси були вони простенькі, як про пожежі від папіросок і т. д. У вищих клясах гімназії чули ми складніші історії, підкріплені датами подій та іменами дієвих осіб.

Найчастіше повторювався мотив про чоловіка, що зійшов на пана. Селянський син, батьки витратилися, щоб його вивести в люди, а він уже в п'ятій клясі стидався своєї мами в кожусі, втікав від неї в місті, але за возом, осторонь від людей, витягав від тої мамуні останній гріш на різні, буцім-то шкільні потреби, яких у ніякій школі ніколи не було. У сьомій клясі знайшов собі панночку, що сміялася з нашої мови, а його називала дурним Грицем. Але все-ж таки як скінчив університет, віддалася за цього дурного Гриця й перетягнула його на свій бік. Відрікся своїх батьків, віри, народу й до рідного села навіть не показався ніколи.

Кінчаючи це сумне оповідання, наш катехит підніс голос, кричав і тупотів ногами так сердито, немов би цей грішник сидів між нами в клясі.

„Виродок, а не чоловік! На такого навіть плюнути не варта!“

І, помовчавши хвилину та заспокоївшись дещо, говорив спокійніше:

„А подумаймо лиш, як витрачується наше село, посилавши своїх синів до середніх і високих шкіл. А що воно має за це? І чи багато е таких селянських синів, що турбуються

пізніш тим гніздом, з якого вийшли? У деяких німецьких землях є звичай, що на „кірмеш“ якогось села, буцім у нас на празник, приїжджають усі інтелігенти, що з нього вийшли, разом із своїми жінками й дітьми. Святкують його спільно. А бувають між ними люди з високими титулами, імена славі й відомі в світі. Вони того не показують по собі. Донька ексцеленції танцює з сільським парубком, бо це її свояк, бо це односельчанин. А в нас? Ви знаєте, як у нас? Не потребу вам казати...

Отець катехит витягнув хусточку з кишені й обтирав краплистий піт з лица.

Але може питається хтось:

„Коли ж учив отець Соневицький, якщо він витрачував час на такі оповідання?“

Відповім, що наука на тім не тратила, бо його оповідання не псували пляну науки, були тільки інтермеццями, вплетеними в ряди-годи в сторінки поважного наукового підручника.

Наш катехит особливу увагу присвячував катехізмові й літургії. Богослужби, воскресний канон, тропарі, кондаки, церковні книги — усе те треба було знати добре, бо здавали учні ці предмети так званими „партіями“. Партія, звичайно з чотирьох учнів, виходила з лавок перед катедрою, щоб ніхто не підповідав і не підсував книжки, і по черзі відповідав кожний на задане питання. Отець Соневицький хотів, щоб його вихованці розуміли те, що співається в церкві, щоб на селі кожний з них міг співати на крилосі, щоб пізнав і відчував красу нашого обряду та щоб привязання до церкви вязало його з народом.

Крім релігії, в гімназії вчив ще о. совітник у двох нижчих клясах української мови.

(Далі буде).

Ховзька гра Америки

Токійський кореспондент „Ноес Вінер Таблят“ мав розмову з дорадником японського уряду Шіраторі, що був передше амбасадором у Римі. Перейшовши на тему взаємин Японії з Америкою, Шіраторі сказав:

„Політичний блеф Уошингтону все більше наближає Японії. Її не цікавлять зовсім події в уошингтонському сенаті. Америка взялася супроти Японії за політику застрашування, але це вже не матиме успіху. Японія добре знає, що протияпонську політику Уошингтону не веде американський нарід, але фінансові кити з Вол Штрит, жиди й професійні військові підбехтувачі. Президент Рузвелт обіцявав перед своїм вибором, що триматиме Америку здалека від війни. Тому й вибрав його в третє довірливий американський нарід, переступаючи традицію й заповіт Джорджа Уошингтона. „Заяви й діла представників американського уряду є пророчистим доказом, що Рузвелт наміряє втягнути Америку в війну. Війна на Тихому океані була б для Америки небезпечною авантюрою. Удар на Японію коштуватиме американську флоту 70 відсотків її кораблів. Чому Америка цікавиться Далеким Сходом? Американські капіталісти знають, що для них нема ніяких можливостей в Європі, тому той капітал не хоче за ніяку ціну відректися від експлуатації Азії. Ті самі жиди проводять також в Англії й вони то не допускають до порозуміння з Німеччиною. Вони готові пожертвувати цілу Англію й тому підтримують засаду дальшої війни з імперіальною територією, якщо б німці здобули англійські острови“.

Дальше заявив Шіраторі, що британський уряд сам не дуже то вірить своїй власній пропаганді про британську перемогу. Бо інакше чому Англія так денервувалась би з приводу японської акції? Чейже Англія могла б преспокійно вичекати, аж прийде день її перемоги й тоді прогнати Японію з її східного, великоазійського простору. Англія робила б інакше, якщо дій-

сно почувалась би сильною. На погляд Шіраторі, англійський уряд втіче до Америки й створить американсько-британську унію. Англійські гешефтарі не втратять на цьому напевне нічого, бо всю шкоду потерпить тільки нарід. „Америка — закінчив Шіраторі — хай турбується про свою власну хату. Перед нами ще багато порядкування, то ж не маємо охоти дивитись крізь пальці на американський блеф“

Тойже часопис, обговорюючи Рузвелтову політику допомоги Англії, передає характеристичний голос уошингтонського кореспондента „Нью Йорк Сун“. Він стверджує, що:

„американський уряд отверто прямує до війни з великодержавами осі. Спирне питання, яке найбільш яскраво відзначилося підчас дискусії на Конгресі (в парламенті — Ред.) було: не чи, але коли Америка має вступити у війну. Найбільшою перешкодою є настрої громадянства, яке ще зовсім не виявляє охоти до війни“.

На тему американського закону про допомогу Англії бере також голос „Берлінер Берзен Цтг.“. Автор передової статті того часопису пригадує, що цей закон є роботою американських жидів. Вони, як у всіх країнах, є розкладовим елементом і нині в Америці називають свій інтерес — інтересом американського народу.

„Якщо американське громадянство мало б змогу... прослідкувати за нитками тієї сітки жидівського павука й називати речі по імені, то побачило б з острахом, як дуже неамериканські, жидівські впливи опанували Америку. До цього переконання прийдуть американці з ходом подій і тоді станеться те, що заповів Філер в берлінській Спортовій Палаті в 8-мі роковини націонал-соціалістичної революції: „Надіюся, що також ці народи, які ще нині ставляться до нас ворожо, пізнають одного дня свого найбільшого ворога і що вони стануть ще тоді в один фронт з нами: у фронт проти міжнародної жидівської експлуатації та розкладу народів“.

Англія заповідає важливі рішення

Кореспондент „Франкфуртер Цтг.“ повідомляє зі швейцарського Берна на основі лондонських звідомлень, що в Англії все ще не закинули надії перетягнути Югославію на свій бік. Найбільший англійський щоденник „Таймс“ помістив саме передову статтю зі закликом до Югославії, яку називає „ключем до Балкану“.

„Як раніше було з Болгарією, так і тепер пробують англійці ще раз намовою та погрозами підбурити проти Німеччини Югославію, якій може тільки залежати на добрих взаєминах з Німеччиною. Зокрема білгородській політиці закидують англійці, що вона занедбала своєчасно домовитися мілітарно з Англією. Все-таки завдяки грецькій війні вдалося Англії — твердить „Таймс“ — розбудувати свої позиції у східній частині Середземного моря, так силь-

но, — що вони вповні зрівноважили німецькі осяги в Румунії та Болгарії. На ділі це пуста балака, бо якби не було, східня частина Середземного моря вже нині куди більші англійські сили ніж передше.

У зв'язку з воєнними положеннями на південному Балкані, заповідає „Таймс“ незвичайно важливі рішення в найближчому часі, якщо до них уже тепер не дійшло. Яке не було б значіння тої заповіді, Німеччина може спокійно вичекати. Покищо слід ствердити, що Англія рішилася австралійські та новозеландські частини, які вже прибули на англійський острів, — вислати назад на середній Схід. На заступство цих частин шукають тепер в Англії гарячково нових людей між 41 та 55 роком життя. Слід вичекати, чи Англія не пожаліє гірко одного дня цього ослаблення оборони свого материка“.

Ще про Балкан

Цікаві спостереження на балканську тему подає штокгольмський кореспондент „Ноес Вінер Табляту“-у:

„Наглу тишину в дискусіях про балканські події, що запанувала в політичних колах Англії, — пояснюють там, як тишу перед бурею. В компетентних англійських ресортах слідкують з якнайбільшим напруженням і неспокоєм за розвитком подій на південному Сході й за їхнім впливом на британську позицію в Малій Азії та у східній частині Середземного моря.

На погляд шведських обсерваторів у Лондоні — англійці не винесли ще остаточної постанови, що їм далі робити. З одного боку вирізняє небезпека нового продовження британського фронту на випадок, коли б Англія захотіла протиставитися прекрасним німецьким позиціям на Балкані, з другого — Англія знає скільки втратить її престиж у Туреччині, в передній Азії та на цілому східному середземноморському просторі, якщо не виступить тепер до бою. Тому здогадуються, що з огляду на імперамент Черчилля, таке рішення за престо-

НОВИНА!

НОВИНА!

Всі українські хати, УОТ, УДК та Кооперативи прикрашають свої домівки УКРАЇНСЬКИМИ ІСТОРИЧНИМИ КАРТИНАМИ ::::

Вже появилися друком

ІСТОРИЧНІ КАРТИНИ

В аркушах

Є це образи, що їх намалював арт.-маляр Е. Козак, друковані на гарному папері т. зв. офсет-друком у 4-ох кольорах.

Появилися покищо 2 зори (аркуші) по 3 картини (1 більша а 2 менші), кожний формату 100×35 см.

I-ий аркуш представляє такі образи:

1. Собор у Холмі,
2. Заснування Холму,
3. Вежа короля Данила в Столпю.

II-ий аркуш представляє:

1. Іхав козак за Дунай (вид на українське село, відхід козаків на війну та прощання з дівчиною).
2. Нам допоможе св. Юр... (козаки атакують ворога).
3. Наша пісня, наша дума... (бандурист, приспівуючи, грає українську невиміру пісню в оточенні жіноцтва та дітвори).

Картини надаються до прикраси українських хат та домівок наших Установ без рам або оправлені в рами цілими аркушами чи кожний образ зокрема. Таким чином можна мати 6 прекрасних картин (2 більші і 4 менші).

Не зважаючи на високі кошти друку, гарне мистецьке виконання в 4 кольорах — ціна не висока, бо всього:

1 золотий за аркуш (3 картини) або 2 золоті за 2 аркуші (6 картин).

Книгарням, кооперативам та підпродавцям умовлений рабат. При поодиноких замовленнях треба додати 30 сотників на пересилку від 2 аркушів. При дрібних замовленнях (не книгарських) на 20 зол., пересилку оплачує В-во. За готівку або за післяплатою висилає:

„Українське Видавництво“,
Краків, Райхштрассе ч. 34.

ОЖИВЛЕНА ДІЯЛЬНІСТЬ ЛЕТУНСТВА НА ГРЕЦЬКОМУ ФРОНТІ

РИМ, 15. III. — Головне Командування Італійської Армії подає:

На грецькому фронті діяльність піхоти й артилерії на відтинку XI. армії мала льотальний характер. Численні летунські ескадри атакували безперервно ворожі оборонні становнища і військові відділи. Крім того бомбардували важну грецьку морську базу. Італійські ловецькі ескадри зістрілили 5 ворожих літаків. 3 італійські літаки не вернулися до своїх баз.

В ранішніх годинах 13. березня намагалися ворожі торпедні літаки заатакувати італійські кораблі в порті Вальоні. Їх привитали сильним загородним вогнем та зістрілили два ворожі літаки. Залоги цих літаків дісталися до неволі. Один корабель ушкоджено.

Відділи німецького летунського корпусу заатакували вночі з 12. на 13. березня летунські і морські бази на терені Мармаріка. Знищено літаки, що були на землі, авіа усякого роду оборонні становнища. Ворожі літаки виконали за ніч бомбову атаку на Триполіс, де спричинили незначні шкоди. Наші летунські ескадри бомбардували летунські й морські бази на острові Креті.

Вночі з 12. на 13. березня британські літаки обкидали запальними й розривними бомбами декілька сіл і один монастир на острові Родос. У наслідку цього налету згинули два мешканці острова, а двох було ранених. Крім цього були малі шкоди в мешкальних домах.

У Східній Африці італійці відбили ворожу атаку біля Керену. У горішньому Судані італійські літаки бомбардували ворожі за- тажники й війська.

ЛІТЕРАТУРА й МИСТЕЦТВО

Коли випадають Шевченкові дні?

Український нарід, як рідко котрий інший, виплекав і зберіг досі багато прекрасних традицій. З них чи не одна з найгарніших — святкувати Шевченкові дні.

Та, на жаль, не раз на наших очах, ті традиції псується, перековерчується свідомим, або несвідомим відхилюванням від них.

Так є з нашою мовою, яку свідомо переробляють люди, може найменше покликані до того. Несвідомо наша інтелігенція співає на Різдво щедрівок разом із колядками, які належаться по різдвяному ритуалові. (Щедрівок співає нарід на Маланки й Водохрецу). Свідомо псується стиль нашої народньої ноші (особливо ж жіночої) додаванням до неї зайвих, часто і зовсім неестетичних, прикрас, або зміненням крою і т. д. То само помітно й у традиції святкування Шевченкових днів: І так, панахиду й прилюдні академії звичайно переноситься на святочні дні, щоб дати спроможність якнайбільшій кількості працюючих українців бути на них. Але навіть в органах нашої преси не все точно подається дату традиційних днів. Це почасти зрозуміле (хоч і не зовсім оправдано), бо дата їх не все є та сама. Так у минулім 1940 р. вона припала на дні 9. і 10. березня, а в цьому — 10. і 11. березня. Чому це так?

Річ у тім, що Шевченко народився у місяці лютий по старому стилю й у тім же місяці помер. Народжений він 25. лютого старого стилю 1814 р. в, день св. Тарасія, якого й ім'я йому надано. А вмер він 26. лютого старого стилю 1861 року, на другий день по своїх імянинах. З його життєпису точно відомо, що вже тяжко хорий він напередодні своєї смерті ще приймав поздоровлення з днем імянин та уродин (скінчив 47-ий рік життя). При переведенні тих дат на новий

стиль і виникають нараз помилки, а то з таких причин: лютець як відомо у переступнім році має 29 днів, а у звичайнім 28. Крім того у минулому сторіччі до старого стилю додавалося 12 днів, а в нашім — додається 13.

З того виходить, напр., що в 1895 р. Шевченкові дні випадали 9—10 березня н. с. (бо лютець мав 28 днів і до 25. II. — 26. II. додавалося 12 днів), а в 1896 р. уже 8—9 бе-

резня (бо лютець мав 29 днів, до яких додавалася різниця 12 днів).

В минулім 1940 р. (переступнім) дати Шевченкових обходин припадали на 9—10 березня, (бо лютець мав 29 днів, до яких додається 13), а в цьому році ті ж дати припадають на 10—11 березня; так само й у 1942, 1943 рр., а в 1944 р. (переступнім) знову будуть 9. і 10. березня.

Для того, щоб з певністю і точно знати дату, треба лише глянути в календар: коли припадає Св. Тарасія Архiep. Константин., — цей день і є першим Шевченковим днем, то є день його уродин і імянин, а другий по ньому — то є день його смерті.

Коли всі, як один, будемо пильнувати тих дат, то будемо мати бодай те внутрішнє задоволення, що всі разом єдиним серцем згадуємо в той самий час Найбільшого Сина Нашої Землі.

В. А.

Відкриття Трої

Німецьке преса пригадує тепер 50-ліття смерті Гайнріха Шлімана, з якого іменем зв'язані міста старої культури — Троя, Микени, Тиринт і ін. За життя несправедливо називали його „шукачем скарбів“, хоч правда, що він мав щасливу руку і вдавалося йому знаходити теж і справжні поклади золота.

Його життя — прецікаве і могло б стати темою для пригодницької повісті. Уродж. 1822 р., він постратив батьків у ранньому дитинстві зазнав немало біди та нераз мусів кидати шкільну науку. Вже заранку його батько, священник, збудив у ньому замилювання до антики, передусім до пісень Гомера. Молодий Шліман починає, на зразок Одисея, мандрівку по світу; через Гамбург вибирається він до Венеції, але доїздить лиш до Амстердаму. Тут вибивається своїм умінням скоро опановувати чужі мови — він справді опановує англійську, французьку, голландську, еспанську, португальську, італійську, російську мови. Як купець вибирається він до Росії, і тут під час кримської війни на доставках оливи й салітри доробляється мільонів. Пізніше їде ще до Америки, розшукує за золотом і закладає банк до торгівлі тим металом. Але Америку він скоро кидає, повертається до Росії, вивчає ще мови шведську й польську, потім новогрецьку, класичну греку і латину. Потім торгує він ще вовною і чаєм.

В р. 1858 їздив він по Середземному морі п туг вивчає ще арабську мову. 1863 р. кидає він остаточно інтереси і, вклавши здобуті гроші в різне майно, робить поїздку навколо світа, почерез Індію і Ніппон. По повероті, 44-літній мільонер записується в студенти Сорбони, щоб слухати викладів про античний світ. З 1868 р. починає він копати.

Він мав глибоке пересвідчення в тому, що Гомер писав правду; бо в ті часи твори Гомера вважались іще фантазією, не підпертою ніякими речевими доказами. І саме заслуга Шлімана в тому, що він потвердив правдивість подій Іліади — значить ствердив історичну дійсність зперед 12 століть до Хр. Не знаючи спочатку про ніяке методичне копання, він сміло копав аж до найнижчої верстви і, хоч нищив отак новіші наверхствування культури, знайшов головне — сліди старої Трої. Пізніш прибрав Шліман до співпраці видатних учених, як Вірхов і Дертфельд.

Але ціле його життя не уставали спори про те, чи він „шукач золота“, чи вчений. Він справді знайшов т. зв. скарб Пріама, який 1881 р. подарував німецькій державі і що нині є в берлінській музеї ранньої історії. Та, яке б не було застереження колишніх наукових кол, — нинішні одногідні з тим, що він збагатив нашу історію.

—o—

ВІЙНА В МИНУЛОМУ І СУЧАСНОМУ

Спорт і вояк

Свого часу дуже багато писалося про військове значіння спорту. Подиву гідні успіхи німецького вояка в Польщі, в норвезьких горах та на заході Європи вперше видвинули проблему спортивного виховання модерного вояка та піддали її загальній дискусії. Цікаво висловився на цю тему один з провідників німецького спорту, д-р Карль Дім: „спорт є підставою боевого вишколу та невідривною частиною військової служби“ і це стало одною з засад вишколу модерної німецької армії, зокрема летунства. Нині вже можна б твердити, що вишкіл німецького летунства видержав свою вогневу пробу.

Спорт є нині в Німеччині передшкіллям краєвої оборони. Він виробляє в людині ті найкращі прикмети кожної людини: силу, гнучкість і поворотність та сміливість і товариськість, але ним треба так кермувати й так його переводити, щоб він усі ті питомості охоплював і рівномірно розвивав. Спорт є рівнож безпосередньою військовою школою й це потверджує переведення вже частинно „ліскавична війна“. Хто слідував за німецьким спортом та його розвитком впродовж останніх років, того мусило вразити в першу чергу плекання змагових походів, що тепер у війні стало дійсно одним із найсильніших родів зброї

німецької піхоти. Зменшено обтяження поодинокого вояка, що його перебрали змоторизовані частини, а збільшено темпо. В загальному німецьку армію дійсно можна б назвати спортивною армією, що вже здобула найкращі світові рекорди. Це рівнож треба завдячувати не випадковості, але тільки пляновості та цілевості, що ними кермувалися провідники німецького спорту. Не спорт для спорту та для вироблювання „спортивного духа“, але передусім спорт під кутом загально-національних потреб та загально-національного поготівля. Довгі марші витривалості й марафонські біги, що виробляли в німецькій молоді крім витривалості й волю перемоги, перейшли тепер в часі війни враз з тією молоддю на побоевища. У теперішній війні можна б навести може найбільше прикладів на те, що саме швидкістю й витривалістю здобуто рішальні перемоги. Та це не тільки в теперішній війні. Пруська кіннота під Гогенфрідбергом, Росбах і Цорндорф-ом побила ворога на голову передусім тому, що наїхала на нього в першому розгоні. Швидкі Іздіці монгольського султана побили в бою під Цігніц в 1241. р. тяжкоповоротних, опанцирених вояків герцога Гайнріха Шлезького. В боротьбі під Маратоном витреновані на стадіонах вояки Мільтіяда мали перевагу

над десятикратно численнішими персами. Нині піхота мусить наспіти за повзми та забезпечити зроблені ними прориви у ворожих лініях. Прикмети доброго спортсмена в часі миру — це найкращі прикмети доброго вояка в часі війни.

Вміло кермований спорт в Німеччині дуже поважно причинився до нинішніх німецьких військових успіхів та багато дав військової службі й, навпаки, теперішня війна дає незвичайно багато досвіду й вказівок, як спорт повинен розвиватися. Нині вже можна з цілою певністю твердити, що по війні спорт знову набере нового розмаху та військово-оборонний спорт стане справою самозрозумілою в кожній країні.

Це очевидно не значить, що спорт треба вправляти тільки тому, що він приходить у війні. Він і надалі мусить залишатись спортом у правдивому розумінні того слова, бути радісною грою та давати відпруження, одночасно школити духа й підкреслювати всі вартості людини. Коли зважити, що в модерній війні, не зважаючи на всі тріумфи військової техніки, рішальним є такий дух і вартість вояка, — спорт є велитецьким допоміжним чинником у формуванні модерного вояка.

—o—

Новинки

КАЛЕНДАР

БЕРЕЗЕНЬ

16. Неділя — 2. Посту.
17. Понеділок — пр. Гарасима.

— „ДОРОГА“, щомісячний ілюстрований журнал № 2 за березень 1941, має незвичайно багатий зміст: Т. Шевченко: Вибрані думки; О. Данський: Безсмертний володар душ; С. Орлюк: Шевченко; Володимир Янів: „Гряде літо бурюю зловіщою...“; Я. Р.: Іде весна!; Ю. Тарнович: Лемківські збіжжя; Б. Р.: Закон природи — боротьба! Б. Д.: В кожній місцевості — власний часопис. Др. Т. Тот: Обов'язок; *** Гігієна в житті комах; С. М.: Його тайна; Я. Р.: Огляд лещетарського сезону; *** Йдемо вперед! Молодь Підляшшя й Лемківщини при праці; Хвилина пригадує. — Оце чергове число „ДОРОГИ“ — це черговий доказ розвитку цього журналу й змістом і формою. Заголовну сторінку прикрашує великий автопортрет Т. Шевченка, на дальших сторінках 18 ілюстрацій, головню світлин з українських земель Г. Г. Зміст різномірний, поданий у приступний спосіб, зацікавить кожного: і старших і молодь, селян і інтелігенцію. Ціна, не дивлячись на великий формат і обсяг та численні ілюстрації, тільки 50 сот. за число.

— ВИСОКОПРЕОСВЯЩЕННИШИЙ ПАЛЛАДІЙ, архієпископ краківський і лемківський, приїхав 14. ц. м. до Кракова. В суботу 15. ц. м. в год. 5. попол. духовенство й громадянство вітатиме Достойного Гостя у православній церкві, Повісля 5, опісля Владика відправить Всенічну. В неділю, 16. ц. м. в год. 10. рано початок божественної Літургії, яку відправить Владика в сослуженні місцевого й прибулого духовенства єпархії. По закінченні Літургії Владика з духовенством відправить урочисту панахиду по незабутньому Тарасові Шевченкові.

— В СПРАВІ ВОЄННИХ ІНВАЛІДІВ повідомляємо, що всі інваліди зі світової війни, без огляду на це, до якої армії вони належали (української, австрійської, російської), що до вибуху польсько-німецької війни діставали ренту або підмогу, якщо її досі не одержують, повинні внести подання в німецькій мові до „Діншттелле Фір Крігсбешедігтенфірзорге“ — для краківського дистрикту у Кракові, Скарбова 4, а для радомського, люблінського й варшавського дистриктів до Варшави, Злата 22. — Інваліди з колишніх українських армій, що до вибуху останньої війни ренту не діставали, а мають усі права на таку ренту чи підмогу, мусять внести подання в німецькій мові з відповідними прилогами, адресоване до Регірунг дес Генеральгубернементс Абтайлунг Арбайт, через УДК-Делегатуру до УЦК. — Інваліди з останньої німецько-польської війни, бувши воїки польської армії мусять зареєструватися у найближчому УДК-Делегатурі. Виповнені спеціальні бланкети по німецьки з внесками для них для признання їм підмоги чи ренти, треба переслати до УЦК. Інваліди з останньої війни, не військові, що в службі німецької армії втратили здібність до праці з рук поляків, мають внести подання в нім. мові з поданням фактів (письменні посвідки, свідки), адресоване до Регірунг дес Генеральгубернементс Абтайлунг Арбайт, через УДК-Делегатуру до УЦК. В проханні покликатися на Ферорднунгсблат ГГП, № 52, 1 Тайль фом 2. IX. 1940. — Ті самі постанови торкаються теж незасоблених вдів по інвалідах усіх повнищих категорій, відповідно до категорії. Вичерпуючі інформації подадуть заінтересованим УДК-Комітеті й Делегатурі на місцях. — Відділ Сусп. Опіки УЦК.

— УКРАЇНСЬКА ДІТВОРА Т. ШЕВЧЕНКОВІ. В неділю 16. березня ц. р. відбудеться у Кракові в салі при вул. Льоретанській 18 СВЯТО В ЧЕСТЬ Т. ШЕВЧЕНКА, що його улаштує дітвора української народної державної школи в Кракові. Початок в год. 4-й пополудні. Вступ за добровільними датками. До участі в святі запрошує українське громадянство управа школи.

— ЗАСІДАННЯ НАУКОВОЇ РАДИ буде в неділю, дня 16. ц. м. в домівці Українського Видавництва при Райхштрассе (вул. Кармелітський) ч. 34/І. — Початок точно в год. 17-й (5-й попол.). На денному порядку реферат І. Раковського: „Антропологічна характеристика Т. Шевченка“. Участь за картами вступу.

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ зложили (в золотих): Дохід з реферату д-ра Ст. Шухевича з 26. II. 1941 — 74,28, КоДУС Радом за II. 1941 р. 100, Українська Поліційна Станція в Телятині 25, о. Лука Лалук, Забуже 10, УДК Кросно 60, УОТ Бєсько 20,15, Збірка Секції Господинь, Постолаів 20, Із забави торговельників, Радимно 507,02, З імянин п. Василя Кня 46, З концерту колядок 100, УОТ Согорів Горіши. 20, Кооператива „Добробут“ 20, Громадяни села Согорів 30, Ляндгемайнде Балигород 200, Невла Леопольд 15, Ждан Михайло 5, Вовкодав Михайло 3, Залхський Олекса 3, Яроцький Михайло 2, Мельник Волод. 2, Яремкевич Юра 2, Гемпель Омелян 2, Музичук Владій 1, Остап Морочішко, Молодятичі 10, д-р Гіриак Евген за II. 1941 р. 5, д-р Сергій Яворський, Новий Санч 100, Марія Гроблевська й Кіт Іван (Кр. Сянік) 4, проф. Бабич Адам 10, інж. Зенон Дурделло, Котвиня 100. — Хто черговий?

— ВЕСІЛЛЯ В СЯНОЦІ НА ЕКРАНІ. В краківському кіні „Ванда“ (Гертруді 5) йде тепер як додаток до фільми „Вальдвінтер“ — репортажна фільма з вечора української ночі в Сяноці: „Весілля в Сяноці“. Етнографічна й мистецька вартість цієї фільми заслугоє на те, щоб її оглянути.

Малий фейлетон

Колись хтось сказав:
„Гине цей нарід, що не має традиції“.
Яке це потішаюче для нас. Ми ж маємо такі світлі традиції, як ніхто в Європі. Що в Європі? В цілому світі ніхто не має таких традицій!

Та найголовніше, що ми цю традицію зміємо зберігати й передавати „од рода в род“.

От, візьмим хоча би теперішню дійсність. Чи не подібна вона до нашої минувшини? Пригадаймо собі нашу історію з часів княжої доби. Ніхто не буде мати сумніву, що теперішність не подібна до минулого.

Ось, прим., доба після Ярослава Мудрого.

Чи була тоді згода? Чи бодай один князь волювався своїм?

Ні. Всі хотіли бути великими князями, головними вождями. Раз-у-раз підіймалися сварки, бійки, змови, коромоли — а хто на тому тернів? Всі. Народ, загаль.

Або в часах Мазепи.

Чи всі „в один гуж тягнули“ для загального добра?

А 1917—1920 роки?

Традиція...

Тепер ще краще. Що хата — інший табір, що людина — інші переконання. Буває, що зберуться й радять. Часами навіть мудро. Та розійдуться — давай валити те, що самі вирішили. Батько туди, мати сюди, син тамтуди, а донька ще кудись. Навіть те, що в колісці — також протестує.

На т. зв. засіданнях чи радах, тільки й почуєте:

— З ними нам не подорожі...

— Якщо він буде, то моя нога там не стане...

— Їхні переконання нам не відповідають...

— То сама молодь...

— Він рівець, а я ківень...

— До того не допустимо, бо там не працюють місцеві...

— Це самі старші... ітд., ітд.

Чи не нагадає це все зїзд князів у Любечі 1097 року?

Традиція, що поради. А традиція — це історія.

Та... історію не тільки варто знати, а варто з неї і дечого навчитись...

Раджу, поки час...

ГНОМ.

РЕКОЛЕКЦІЇ

ДЛЯ ВІРНИХ У ГР.-КАТ. ПАРОХІЯЛЬНІЙ ЦЕРКВІ В КРАКОВІ.

Реколекції для вірних у гр.-кат. парох. церкві відбудуться в днях 16.—23. березня ц. р. в двох серіях: для загалу вірних і для інтелігенції. Реколекційні науки голоситиметься щодня в год. 18-й у першій серії (для загалу вірних) і в год. 20-й у другій серії (для інтелігенції).

Перша наука спільна для обох серій у неділю 16. березня в год. 18-й.

Реколекційні науки голоситиме Впр. о. ред. М. Марисюк, ЧСВВ.

1090 1-2 Гр.-кат. Парохіяльний Уряд у Кракові.

„УКРАЇНСЬКА СЛУЖБА БАТЬКІВЩИНІ“ ДО ВІДОМА УКРАЇНЦЯМ У НІМЕЧЧИНІ.

Багато молоді, яка перебуває на роботах у Німеччині, звертається з запитам до Українського Центр. Комітету в справі вступлення до „Української Служби Батьківщини“.

УЦК подає всім зацікавленим до відома, що поворот з Німеччини до Генерал-Губернаторства і вступлення до „Української Служби Батьківщини“, неактуальні.

Розпорядок щодо добровільного, чи примусового вступлення до „Української Служби Батьківщини“ відноситься тільки до населення, яке тепер знаходиться на терені Генерал-Губернаторства.

Керманіч Відділу Опіки над Молоддю та Родиною при УЦК.

Зі спорту

До українських Клубів і Секцій копаного м'яча краківського дистрикту.

З доручення УЦК (реферат О. н. М. і Р.) організує розгравки в копаному м'ячі за першеством в краківському дистрикті. Дружини, що хотіли б взяти участь у згаданих грах, зголосить свою участь до 1. квітня ц. р. на адресу: Проф. І. Красник, Нім. Перемишль, Унгаришештрассе 1.

Проф. Іван Красник,
підреферент спортових справ.

— В МІРНИЧОМУ ВІДДІЛІ Уряду Шефа Области в Кракові є вільні посади землемірів і рисівників. Якщо хтось хоче старатися про одну з цих посад, то просимо відворотною поштою переслати на адресу: Секція Інжнірів при УЦК, Краків, Зелена 26/7, подання і перебіг життя в німецькій мові. Подання не може бути довше, як на пів сторінки, а перебіг життя недовший, як на одну сторінку. Негайно потрібно також доброго триангулятора (третій і четвертий ряд); подання слати як вище. Місячна платня брутто від 140—515 зол., залежна від віку, студій і практики. Крім цього при візідах поза Краків зворот коштів подорожі й дієти. — Господарський Відділ УЦК.

КОМУНІКАТ

Українського Консуму в Кракові.

В тижні від 17. до 23. березня ц. р. визначено продажу таких приділових продуктів у крамницях консуму:

Хліб і мясо в дотеперішній кількості й ціні.

Цукор на нормальні карти (дорослі й діти), відтинок 16, 17, 18, 19 по 400 грамів на особу в ціні 1.60 зол. за 1 кг. — На додаткові карти II., відтинок 16 і 17, по 100 грамів на особу.

Товщ на додаткові карти II., відтинок 31, по 125 грамів на особу по максимальній ціні.

Завваги: 1. Товщ, що був призначений на перший тиждень березня, будемо розділювати щойно в останньому тижні березня. 2. Мило й порошок до прання, що ми їх мали видавати на нормальні карти минулого тижня, будемо видавати в тижні від 17. до 23. березня ц. р. Управа.

Короткі вістки

— ПОМЕР архієпископ Кельну, кардинал Шуаце у 69-ому році життя.

— ШВЕДСЬКІ МІНІСТРИ, за виїмком голови уряду й міністра закордонних справ, називатимуться державними дорадниками. Дотеперішнього міністра торгівлі іменували державним дорадником без приділу. Мин. торгівлі став дотеперішній мин. виховання Еріксон, міністерство виховання перейняв Герс.

— ФРАНЦУЗЬКИЙ резидент у Марокку, ген. Ног, заявив, що не розуміє жорстокости англійської блокади супроти незайнятої частини Франції. Англійці конфіскують збіжжя, призначене для Франції під претекстом, що це, мовляв, збіжжя для Німеччини...

— РЕГЕНТ ІРАКУ Абдулах і голова уряду прийняли міністра закорд. справ Тевфіка Суедія, що вернувся з Каїра. Він привіз зі собою деякі англійські пропозиції, та в урядових кругах Іраку подіють, що вислід переговорів у Каїрі не всміє змінити ані полішити взаємини між Англією та Іраком.

— ІТАЛІЙСЬКА ПРЕСА порівнює поагоду с'ямсько-індокитайського спору із посередництвом між Румунією й Мадяриною та Румунією й Болгарією.

— УРЯД БОЛІВІЇ повідомив аргентинський уряд, що він хоче переіменити своє представництво на амбасаду.

— АМЕРИКАНСЬКА ПРЕСА подає, що дотеперішній міністр англійської летунської продукції Бівербрук має стати міністром мореплави. З огляду на втрати, що їх потерпіла англійська флот, та міністерство флоту видається важливішим від міністерства летунського виробництва.

— ВНАСЛІДОК штрайку обслуги автобусів, припинений цей рід комунікації в цілому Нью-Йорку. Штрайк приписують підірваній роботі комуністів.

— ДО ТОКІЯ виїхав представник болгарського міністерства господарства з метою перевести переговори у справі підписання торговельного договору.

Дрібні оголошення

Янкін Ярослав — відозвися. Пишьяна справа. Wladimir Stelmach, Braunschweig, Leonhardtstr. 14.
1086 1.

ОГОЛОШЕННЯ

Комісарська Управа фірми

КРАКІВ, АДОЛЬФ ГІТЛЕР - ПЛЯЦ Ч. 8.

ЯКІВ ГРОС

порукає українській клієнтелі

порцеляну, кришталі, лампи

ФАБРИКА ГУЗИКІВ
І ГАЛЯНТЕРІЙНИХ ВИРОБІВ

Тобіаш Позер

Краків XII., вул. Юзефінська 20. Підгір'я
під українською комісарською управою
порукає Кооперативним Союзам і при-
ватним купцям свої вироби. 868 6-6

МІЖНАРОДНИЙ ТРАНСПОРТ А. С-ка
„ПОЛЬСЬКИЙ ЛЬОЙД“

Краків, вул. Фльоріанська 23. Телефон: 101-59.

Міжнародна спедиторська, полагода митних справ.
Магазини, транспорт меблів.
Збірні транспорти з усіх більших міст Німеччини.
Наладуємо й виладуємо в усіх більших містах
Генеральної Губернії.
Інформації в справах імпорту й експорту. 15-15

ЕМАЛЮВАНЕ НАЧИННЯ
і всяке кухонне урядження, столову заставу,
тощо, порукає гуртом і подрібно
КОМІСАРІЧНИЙ УПРАВІТЕЛЬ

Ф-ми S. Wiener

КРАКІВ, КРАКАВЕРШТРАССЕ 51

Наша особливість: Кухонне урядження для
1001 ресторанів і т. п. 2-2

ШКЛО — КРИШТАЛИ
ПОРЦЕЛЯНА — ЛАМПИ

J. Diener

Краків, Шевська 20. Телефон 146-48.
1007 3-24

І. ЗАЙНФЕЛЬД

Краків, Фльоріанська 38.

ШКЛО Й ПОРЦЕЛЯНА

Г. АЙЗЕНМАЄР
ЩЕПАНСЬКА ПЛОЩА

КУХОННИЙ ПОСУД, ЕМАЛІЯ, ШКЛО
порукає свої товари Українській
Клієнтелі. 18-25

КІНО „АТЛАНТИК“

Від 14. до 20. березня 1941 р. висвітлює

Льорди й льокаї

Надпрограма:

Культурний додаток і тижневик
з Генерального Губернаторства.

Початок програми в год. 4, 6 і 8 веч.

В суботи й неділі в год. 2, 4, 6 і 8 веч.

В неділі й свята ПОРАНКИ в 11. год.

Прохаємо приходити точно на початок

Кіно „ВАНДА“

Краків,
вул. Гертруди 5.

Від п'ятниці 14. III. 1941 р. висвітлює фільму:

У віничальній подорожі

Надпрограма:

АКТУАЛЬНИЙ ЗВУКОВИЙ ТИЖНЕВИК

Початок програми: в год. 16, 18 і 20-й.

В суботу, неділю та свята в год. 14, 16, 18 і 20.

В неділю та свята поранок в год. 11-й.

Місця нумеровані. З хвилиною, як почина-
ється сеанс, вступ на сцену заборонений.

Кіно „УТІХА“

Краків, Старовіська 16
Тел. 125-16Від 13. до 20. III. 1941 р. висвітлює прегарну
фільму

Танцюристкі

з Шарльотою Тіле, Люзі Гефліх, Каміллею
Горн.Надпрограма: Найновіший тижневик
з Ген. Губернаторства.

Початок сеансів у будні в 16, 18 і 20 год.

В неділі й свята в 14, 16, 18 і 20 год. —

В неділі й свята в 11. год. — Поранки.

Кінотеатр „Штука“

Краків,
вул. Яна 6.Від п'ятниці 14. III. 1941 р. фільму в польській
мові:

Про що не розкажується...

В год. ролях: Ст. Висоцька, В. Самборські, Іна
Беніта, Л. Семполінські, Ст. Енгелівна, Все-
волод Орлов, Ст. Селянські, М. Цибульські.

Додаток: Звуковий тижневик.

Початок в год.: 16, 18 і 20-й. У суботи, не-

ділі й свята в год.: 14, 16, 18 і 20. Крім цього

в неділі та свята раніший сеанс в год. 11-й.

Просимо притримуватися початків сеансів.

Кінотеатр „СТЕЛЛЯ“

Краків,
вул. Любич 15.

Від п'ятниці 14. III. 1941 р. висвітлює

На кінці життєвого шляху

одну з найкращих перлин польської фільмо-
вої продукції.В год. ролях: 1. Юноша Стемповські, Марре-
віч-Доманьська, Бродневич, Цвіклінська; 2.
Вишнівська і Бродзіш.

Надпрограма: Актуральний тижневик

Початок у суботи, неділі та свята в год. 14,

16, 18 і 20-й. У будень в год. 16, 18 і 20-й.

Крім цього в неділі та свята раніший сеанс

в год. 11-й. Салю добре нагріта.

Просимо притримуватися початків сеансів.

Kleinkunstbühne

„DER KREISEL“

Краків, Фльоріанська 32.

ПОЧАТОК: Понеділок, в'торок,
четвер і п'ятниця 20 год.
середа, субота і неділя від
год. 18.

Першорядна настроєва музика.
Середа, суботи і неділя—ТАНЦІ.

1088

1-12

ПАПЕРИ

ДРУКОВІ

САТИНОВІ

ДІЛОВІ

КАНЦЕЛЯРИЙНІ

А інші

У ВЕЛИКОМУ ВИБОРІ

гуртівня паперу

Міхаель Фляйшер

КРАКІВ, Райхсштрассе 6

Тел. 106-38 і 175-56.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.
ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою
адресу — повинен наперед прислати належність і на нересмаку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згорн. Передплата однакова в краю й закордоном. Часовису на кредит не можемо ви-
силати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки в Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видав-
ництва Sch A Warschau Nr. 2143. З Німеччини, на чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68045.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparasse Prag 78.513. Курс 1 кім марки 2 злоті; 1 чеської корони 20
при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чинну і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хоміак у Кракові. Видав „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. ...

З друкарні „Нова Друкарня Денишкова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. K.
Reichsstrasse 34, Kegnspg, 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowakasse 7, Fernsprecher ...